BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 december 2013

om Republiken Litauens anmälan av en nationell övergångsplan som avses i artikel 32 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp

[delgivet med nr C(2013) 8636]

(Endast den litauiska texten är giltig)

(2013/751/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU av den 24 november 2010 om industriutsläpp (samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar) ([1]), särskilt artikel 32.5 andra stycket, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 32.5 första stycket i direktiv 2010/75/EU översände Litauen sin nationella övergångsplan till kommissionen den 31 december 2012 ([2]).

(2) I samband med sin bedömning av den nationella övergångsplanens fullständighet konstaterade kommissionen att vissa av de anläggningar som ingår i planen inte motsvarade anläggningarna i den utsläppsinventering som lämnats av Republiken Litauen i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/80/EG ([3]). Därför uppmanade kommissionen genom en skrivelse av den 12 juni 2013 ([4]) de litauiska myndigheterna att förtydliga dessa avvikelser, att bekräfta att bestämmelserna i artikel 29 i direktiv 2010/75/EU har tillämpats korrekt vid utarbetandet av den nationella övergångsplanen och att lämna de individuella anläggningsdata som saknas.

(3) Republiken Litauen lämnade ytterligare upplysningar till kommissionen genom en skrivelse av den 26 juni 2013 ([5]).

(4) Efter ytterligare granskning av den nationella övergångsplanen och de kompletterande upplysningarna skickade kommissionen en andra skrivelse till Republiken Litauen den 23 juli 2013 ([6]) med begäran om klargörande av grunderna för ansökan om att för fem anläggningar få tillämpa de utsläppsgränsvärden som anges i anmärkning 5 till tabell C1 i tillägg C till bilagan till kommissionens genomförandebeslut 2012/115/EU ([7]).

(5) Genom en skrivelse av den 20 augusti 2013 ([8]) lämnade Republiken Litauen ytterligare upplysningar om askinnehållet i bränsle som används i vissa av de anläggningar som omfattas av den nationella övergångsplanen.

(6) Genom en skrivelse av den 27 september 2013 ([9]) begärde kommissionen ytterligare klargörande och komplettering av dessa uppgifter, i enlighet med de upplysningar som begärs i beslut 2012/115/EU.

(7) Genom e-post av den 3 oktober 2013 ([10]) tillhandahöll Republiken Litauen ytterligare intyg om den tunga eldningsoljans sammansättning och bekräftade att all tillgänglig information hade ställts till kommissionens förfogande och att villkoren för att tillämpa det utsläppsgränsvärde som anges i anmärkning 5 till tabell C1 i tillägg C till bilagan till genomförandebeslut 2012/115/EU var uppfyllda för de fem berörda anläggningarna.

(8) Den nationella övergångsplanen har därför bedömts av kommissionen i enlighet med artikel 32.1, 32.3 och 32.4 i direktiv 2010/75/EU och genomförandebeslut 2012/115/EU.

([1]) EUT L 334, 17.12.2010, s. 17.
([2]) Republiken Litauens anmälan inkom genom en skrivelse av 31 december 2012 registrerad med referensnummer Ares (2013)14208.
([3]) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/80/EG av den 23 oktober 2001 om begränsning av utsläpp till luften av vissa föroreningar från stora förbränningsanläggningar (EGT L 309, 27.11. 2001, s. 1).
([4]) Ares(2013)1636798.
([5]) Ares(2013)2499624.
([6]) Ares(2013)2741492.
([7]) Kommissionens genomförandebeslut 2012/115/EU av den 10 februari 2012 om fastställande av regler för de nationella övergångsplaner som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp (EUT L 52, 24.2.2012, s.12).
([8]) Ares(2013)3085715.
([9]) Ares(2013)3122034.
([10]) Ares(2013)3183202.

(9) Kommissionen har framför allt undersökt hur konsekventa och korrekta uppgifterna är samt de antaganden och beräkningar som används för att fastställa hur mycket var och en av de förbränningsanläggningar som omfattas av den nationella övergångsplanen bidrar till de utsläppstak som anges i planen. Kommissionen har analyserat huruvida planen innehåller målsättningar och tillhörande konkreta mål, åtgärder och tidsplaner för att nå dessa målsättningar och en övervakningsmekanism för att utvärdera hur reglerna följs framöver.

(10) Utöver de ytterligare upplysningar som lämnats konstaterade kommissionen att utsläppstaken för åren 2016 och 2019 har beräknats med hjälp av lämpliga data och formler och att beräkningarna var korrekta. Republiken Litauen har lämnat tillräckliga uppgifter om de åtgärder som ska genomföras för att nå utsläppstaken samt för att övervaka och rapportera till kommissionen om genomförandet av den nationella övergångsplanen.

(11) Kommissionen är övertygad om att de litauiska myndigheterna har beaktat de bestämmelser som anges i artikel 32.1, 32.3 och 32.4 i direktiv 2010/75/EU och genomförandebeslut 2012/115/EU.

(12) Genomförandet av den nationella övergångsplanen bör inte påverka annan tillämplig nationell lagstiftning och unionslagstiftning. I synnerhet vid fastställandet av enskilda tillståndsvillkor för de förbränningsanläggningar som omfattas av den nationella övergångsplanen bör Republiken Litauen se till att man inte äventyrar efterlevnaden av de krav som finns i bland annat direktiv 2010/75/EU, Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/50/EG ([1]) och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG ([2]).

(13) Enligt artikel 32.6 i direktiv 2010/75/EU ska Republiken Litauen informera kommissionen om alla senare ändringar av planen. Kommissionen bör bedöma om dessa ändringar följer bestämmelserna i artikel 32.1, 32.3 och 32.4 i direktiv 2010/75/EU och genomförandebeslut 2012/115/EU.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. På grundval av artikel 32.1, 32.3 och 32.4 i direktiv 2010/75/EU och genomförandebeslut 2012/115/EU görs inga invändningar mot den nationella övergångsplan som republiken Litauen anmälde till kommissionen den 31 december 2012 i enlighet med artikel 32.5 i direktiv 2010/75/EU, ändrad i enlighet med de kompletterande upplysningar som skickades den 26 juni 2013, den 20 augusti 2013 och den 3 oktober 2013 ([3]).

2. Förteckningen över de anläggningar som omfattas av övergångsplanen, de föroreningar som omfattas av dessa anläggningar och de tillämpliga utsläppstaken fastställs i bilagan.

3. De litauiska myndigheternas genomförande av den nationella övergångsplanen ska inte befria republiken Litauen från att följa bestämmelserna i direktiv 2010/75/EU avseende utsläpp från enskilda förbränningsanläggningar som omfattas av planen och annan relevant miljölagstiftning från Europeiska unionens organ.

Artikel 2

Kommissionen ska bedöma om eventuella senare ändringar av den nationella övergångsplanen som Republiken Litauen anmäler i framtiden uppfyller de bestämmelser som anges i artikel 32.1, 32.3 och 32.4 i direktiv 2010/75/EU och genomförandebeslut 2012/115/EU.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Litauen.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2013.

På kommissionens vägnar

Janez POTOČNIK

Ledamot av kommissionen

([1]) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/50/EG av den 21 maj 2008 om luftkvalitet och renare luft i Europa (EUT L 152, 11.6.2008, s. 1).

([2]) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar (EGT L 309, 27.11.2001, s. 22).

([3]) Den konsoliderade versionen av den nationella övergångsplanen registrerades av kommissionen den 30 oktober 2013 med registreringsnummer Ares (2013)3408081.

BILAGA

Förteckning över anläggningar som ingår i den nationella övergångsplanen

Nummer	Anläggningens namn i den nationella övergångsplanen	Sammanlagd installerad tillförd effekt den 31 december 2010 (MW)	Förorenande ämne som omfattas av den nationella övergångsplanen		
			SO_2	NO_x	Damm
1	Termofikacinė elektrinė Nr. 2 (E-2), taršos šaltinis Nr. 001 Elektrinės 2, LT-03150 Vilnius	444	√	√	√
2	Termofikacinė elektrinė Nr. 2 (E-2), taršos šaltinis Nr. 002 Elektrinės 2, LT-03150 Vilnius	438	√	√	√
3	Termofikacinė elektrinė Nr. 3 (E-3), taršos šaltinis Nr. 001 Jočionių 13, LT-02300 Vilnius	1 098	√	√	√
4	Ateities rajoninė katilinė Nr. 8 (RK-8), taršos šaltinis Nr. 001	349	√	√	√
5	Alytaus RK taršos šaltinis Nr. 001	330,5	√	√	√
6	Marijampolės RK taršos šaltinis Nr. 001	158,8	√	√	√
7	Kauno elektrinė, taršos šaltinis Nr.001	1 334	—	√	—

Utsläppstak (ton)

	2016	2017	2018	2019	1.1 – 30.6.2020
SO_2	793	637	480	324	162
NO_x	2 149	1 733	1 317	900	450
Damm	94	76	57	39	20